

# BAMBOO FLOORING

# COUVRE-PLANCHER EN BAMBOU

# PISOS DE BAMBÚ

## INSTALLATION

### Installers / Owner's Responsibility

Bamboo floors are made from natural products, and therefore, have natural defects. Quality Craft floors are manufactured in accordance with industry standards. These standards tolerate up to 5% defect. Defects may be the result of nature or the manufacturing process. Before installing any bamboo floor, the installer must ensure that both the job site and the sub-floor meet or exceed all requirements as outlined in the Quality Craft installation instructions. Quality Craft will not be liable for any flooring that has not been installed according to the instructions as stipulated. The installer is responsible for inspecting the grade, fabrication and finish of the product before installing it. He/She must be selective, and discard or cut off pieces with defects, whatever the source of the defect may be. The use of stain, filler, or putty to correct defects during installation is normal procedure. When ordering Quality Craft flooring, add 5% to the actual square footage required to allow for cutting, waste and/or manufacturing defects.

All claims must be made before installation. We are not responsible for shipping or installation costs.

### Tools

- Circular Saw
- Power nailer
- Measuring tape
- Chalk line
- Wax stick
- Mallet
- Hammer
- Nail punch
- 7D or 8D nails

### Important Information

Maintain humidity level between 35% and 50% as the dimensions of wood will vary with the seasons and the humidity. To protect your floors and enjoy long-lasting satisfaction, we recommend that you use a humidifier during the winter as wood and electrical heating tend to dry the air.

### How to Install

- Remove packaging and allow flooring to air for 72 hours.
- Clean the surface and ensure that it is dry.
- Install the flooring on plywood that is 1/2 inch or thicker.
- If you are installing the flooring directly over a wood floor, sand the rough and high areas and nail.
- \*\*\* If the under-floor is made of concrete, do not install flooring over radiant floor heating.
- Arrange the flooring in an appropriate pattern, avoiding clustering and joints.
- Use flooring from several boxes to ensure a variety of shades.
- Use flooring with minor flaws for cutting.
- Install flooring perpendicular to the joists.
- Use chalk to trace a line 3/4 of an inch from the wall.
- Leave a 3/4 inch space along all walls (baseboards and quarter rounds will conceal space).
- Install the first floor board with the groove facing the wall and slide along the line.
- Nail the board on the top, at 1/4 inch from the edge closest to the wall.
- Nail every 12 inches, leaving 3 inches at each end.
- Drive nails into the flooring with the nail punch and use wax to conceal holes.
- Using the power nailer, secure flooring with concealed nails.
- If you are unable to use the power nailer because of proximity to the wall, drive the nails into the tongue at a 45 degree angle.
- Cut the last piece of flooring in the first row, allowing a 3/4 inch distance between the wall and the end.
- Start the second row by selecting a floor board that is at least 6 inches longer or shorter than the one next to it.

### REPEAT THE SAME PROCESS WITH ALL THE OTHER FLOOR BOARDS

- Arrange the flooring in an appropriate pattern; avoiding clustering and joints aligning with the prior row by 6 inches.
- Install flooring by inserting the groove into the tongue.
- Using the power nailer, secure flooring with concealed nails.
- Cut the floor boards leaving a 3/4 inch space.
- Nail the flooring on the top, a 1/4 inch from the edge closest to the wall.
- Nail every 12 inches, leaving 3 inches at each end.
- Drive nails into the floor boards using the nail punch and wax to conceal holes.
- Install baseboards using finishing nails (colored nails).
- Conceal holes using wax in a shade that matches the wood flooring.

\*Preferable temperature should be maintained at approximately 17-23 °C (62-73 °F) with a relative humidity of 35-50%. Humidity should never be allowed to drop below 35% as this may cause gapping.

## INSTALLATION

### Responsabilités de l'installateur / du propriétaire

Couvre-plancher en bambou étant fabriqués à partir de produits naturels, ils peuvent donc présenter des imperfections naturelles. Les revêtements de sol Quality Craft sont fabriqués en conformité avec les normes de l'industrie. Ces normes admettent un taux d'imperfection allant jusqu'à 5%. Les imperfections peuvent être d'origine naturelle, ou provenir du procédé de fabrication. Avant d'installer un couvre-plancher en bambou, l'installateur doit s'assurer que le site du chantier et le sous-plancher satisfont à toutes les exigences décrites dans les directives d'installation fournies par Quality Craft, ou les dépassent. Quality Craft ne sera tenue responsable d'aucun revêtement de sol ayant été installé de façon non conforme aux directives prescrites. L'installateur a la responsabilité d'inspecter la qualité, la fabrication et le fini du produit avant de l'installer. Cette personne doit être en mesure de faire un choix sélectif parmi les éléments du produit et de mettre de côté ou de couper les éléments qui présentent des imperfections, et ce, quelle que soit la source de ces imperfections. Il est d'usage normal d'utiliser, en cours d'installation, teintures, bouche-pores ou mastics pour corriger des imperfections. À la commande d'un revêtement de sol Quality Craft, prévoyez 5% - 10% de plus dans la superficie en mètres (pieds) carrés pour prendre en compte les coupes, les pertes et/ou les défauts de fabrication.

Toute réclamation doit être déposée avant l'installation du produit. Nous ne sommes pas responsables des coûts liés à l'expédition ou à l'installation.

### Outils

- Scie circulaire
- Cloueuse électrique ou pneumatique
- Ruban à mesurer
- Cordeau à craie
- Crayon de cire pour retouches
- Mallet
- Marteau
- Chasse-clou
- Clous 7D ou 8D

### Renseignement important

Maintenez le taux d'humidité ambiante entre 35 et 50%; les dimensions du bois varieront suivant les saisons et l'humidité. Nous vous recommandons, pour protéger vos revêtements de sol et en jouir de façon durable, d'utiliser un humidificateur en hiver, car le bois et le chauffage à l'électricité ont tendance à assécher l'air.

### Marche à suivre pour l'installation

- Enlevez les matériaux d'emballage, et laissez le revêtement de sol à l'air libre durant 72 heures.
- Nettoyez la surface de travail, et assurez-vous qu'elle est bien sèche.
- Installez le revêtement de sol sur du contreplaqué d'une épaisseur d'au moins 1/2 po.
- Si vous installez le revêtement directement sur un plancher de bois, poncez au préalable les surfaces rugueuses et surélevées, et clouez;
- \*\*\* Si le sous-plancher est fait de béton, évitez d'installer le revêtement de sol par-dessus un système de chauffage par rayonnement à partir du sol.
- Disposez les panneaux de revêtement de sol selon une configuration appropriée, en évitant les groupages de nuances et de joints.
- Utilisez des panneaux de revêtement provenant de boîtes diverses, afin d'obtenir des nuances plus variées.
- Utilisez les panneaux de revêtement avec imperfections mineures pour les coupes.
- Installez les panneaux de revêtement perpendiculairement (angle droit) aux solives.
- À l'aide du cordeau à craie, marquez une ligne à environ 2 cm (3/4 po) du mur.
- Laissez ainsi un espace de 2 cm (3/4 po) le long de tous les murs (les plinthes et quarts-de-ronds dissimuleront cet espace).
- Installez le premier panneau de revêtement de sol, rainure vers le mur, et glissez-le long de la ligne de cordeau.
- Clouez le panneau par le dessus, à environ 6 mm (1/4 po) du bord le plus près du mur.
- Clouez aux 30 cm (12 po), en laissant environ 7,5cm (3 po) à chaque extrémité.
- Enfoncez les têtes de clou dans les panneaux au moyen du chasse-clou, puis utilisez la cire pour cacher les trous.
- Avec la cloueuse, fixez les panneaux de revêtement de sol avec des clous dissimulés.
- Si vous ne pouvez pas utiliser la cloueuse en raison de la proximité du mur, enfoncez les clous dans la languette du panneau, selon un angle de 45°.
- Avec la cloueuse, fixez les panneaux de revêtement de sol avec des clous dissimulés.
- Coupez le dernier panneau de revêtement de la première rangée, en admettant une distance d'environ 19 mm (3/4 po) entre le mur et l'extrémité.
- Commencez la deuxième rangée en choisissant un panneau d'au moins 15 cm (6 po) plus long ou plus court que son panneau voisin.
- Répétez la même marche à suivre avec tous les autres panneaux de revêtement de sol.
- Disposez les panneaux selon une configuration de motif appropriée; évitez les groupages de nuances et les joints qui arrivent à 15 cm (6 po) et moins de ceux de la rangée précédente.
- Installez les panneaux en insérant la rainure de l'un dans la languette de l'autre.
- Avec la cloueuse, fixez les panneaux de revêtement de sol avec des clous dissimulés.
- Coupez les panneaux de revêtement de manière à laisser un espacement d'environ 19 mm (3/4 po).
- Clouez le panneau par le dessus, à environ 6 mm (1/4 po) du bord le plus près du mur.
- Clouez aux 30 cm (12 po), en laissant environ 7,5cm (3 po) à chaque extrémité.
- Enfoncez les têtes de clou dans les panneaux au moyen du chasse-clou, puis utilisez la cire pour cacher les trous.
- Installez ensuite les plinthes, en utilisant des clous à finir.
- Dissimulez les trous à l'aide d'une cire d'un ton assorti à celui du revêtement de sol.

De préférence, la température devrait être maintenue à environ 17 et 23 °C (62-73 °F), et l'humidité relative, dans une plage de 35 à 50%. Ne jamais laisser le taux d'humidité chuter sous 35% : ceci pourrait causer la formation d'interstices.

## INSTALACIÓN

### Responsabilidad del instalador o propietario

Los pisos de bambú se elaboran en base a productos naturales, y en consecuencia poseen defectos también naturales. Los pisos Quality Craft se elaboran conforme a normas de la industria que permiten hasta un 5% de defectos naturales o de elaboración. Antes de proceder, el instalador deberá verificar que tanto la superficie de fijación como el lugar donde se realizará el trabajo cumplan o excedan las condiciones que se indican en las instrucciones de instalación. Quality Craft no asumirá responsabilidad alguna por pisos instalados de forma distinta a lo señalado. Antes de proceder, el instalador deberá también comprobar que las características, elaboración y acabado del producto sean las adecuadas, seleccionando o descartando las piezas que presenten defectos, cualesquiera que sea su origen. Para reparar o disimular algunos defectos menores se pueden utilizar barniz, masilla o material de relleno. Al hacer el pedido de pisos de Quality Craft, considere un 5% adicional para compensar los desbastes, cortes y/o defectos de fábrica.

Sólo se aceptarán reclamos efectuados antes de la instalación. Quality Craft no asumirá responsabilidad alguna por gastos de envío o costos de instalación.

### Herramientas

- Sierra circular
- Máquina clavadora
- Cinta de medir
- Tiza
- Cera en barra
- Martillo de goma
- Martillo carpintero
- Punzón
- Clavos 7D u 8D

### Información importante

Verifique siempre que la humedad esté entre el 35% y el 50%, dado que las dimensiones de la madera varían según el nivel de humedad. Para proteger sus pisos en climas fríos, donde la calefacción tiende a resecaer el aire, se recomienda usar un humidificador.

### Método de instalación

- Retire el producto de su envase y deje que se ventile durante 72 horas.
- Limpie y seque completamente la superficie de aplicación.
- Instale el producto sobre una base de madera terciada de espesor igual o superior a 1/2".
- Si debe instalar directamente sobre un piso de madera, emparéjelo previamente con lija.
- \*\*\* No instale sobre losa radiante.
- Disponga las tablas en un patrón adecuado, evitando se apiñen o se unan.
- Use tablas de distintas cajas a fin de distribuir las tonalidades de forma pareja.
- Use tablas que muestren defectos menores.
- Instale perpendicular a las viguetas del piso.
- Marque con tiza una línea a 3/4" de distancia de la pared.
- Deje un espacio de 3/4" en todo el contorno de las paredes (se tapaná luego con el rodapiés y/o el cuarto rodón).
- Siguiendo la línea de tiza, instale la primera tabla con la ranura machihembrada mirando hacia la pared.
- Clave la tabla a 1/4" del borde más cercano a la pared.
- Luego, clave cada 12", dejando 3" a cada extremo.
- Utilizando el punzón, oculte los clavos en el piso y disimule los agujeros con cera.
- Utilizando la clavadora, fije la tabla con clavos ocultos.
- Si la cercanía de la pared le impide usar la clavadora, martille los clavos en la ranura machihembrada en ángulo de 45 grados.
- Corte la última pieza de la primera hilera, dejando una distancia de 3/4" entre el final y la pared.
- Empiece la segunda hilera con una tabla que sea al menos 6" más larga o más corta que la tabla adyacente.

### REPITA EL MISMO PROCEDIMIENTO CON LAS DEMÁS TABLAS

- Disponga las tablas en un patrón adecuado. Deje un espacio de 6" respecto de las juntas alineadas con la hilera anterior.
- Instale la tabla insertando la ranura hembra en la ranura macho.
- Utilizando la clavadora, fije la tabla con clavos ocultos.
- Corte las tablas dejando un espacio de 3/4".
- Clave la tabla a 1/4" del borde más cercano a la pared.
- Luego, clave cada 12", dejando 3" a cada extremo.
- Utilizando el punzón, oculte los clavos en el piso y disimule los agujeros con cera.
- Instale el rodapiés con clavos de terminación (clavos de color).
- Al ocultar los agujeros, utilice cera del mismo tono de la madera.

\*La temperatura ideal es de 17 °C a 23 °C, con una humedad relativa del 35% al 50%. Si la humedad baja del 35%, en el piso podrían aparecer espacios o desniveles.

Imported by / Importé par / Importado por

**Quality Craft Ltd**  
Surrey, BC Canada V3S 5N4  
**www.qualitycraft.com**

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA

# BAMBOO FLOORING

# COUVRE-PLANCHER EN BAMBOU

# PISOS DE BAMBÚ

## WARRANTY

Thank you for choosing Quality Craft bamboo flooring. Quality Craft offers a twenty-five year (25) residential warranty on bamboo flooring. Under the terms of this warranty, Quality Craft agrees to, at its discretion, either replace or repair manufacturing defects of any product covered by warranty and subject to the following conditions and exclusions. This guarantee is pro-rated based on the amount of time the floor has been installed.

### Structural Defects

Bamboo floors are manufactured from natural material, which is obviously not perfect. The warranty covers any manufacturing defects and classification errors, as well as defects in stain and aluminum-oxide finish application. The accepted industry standard of a 5% margin of imperfection shall not be considered a structural defect under the terms of this warranty.

### Wear

The UV aluminum oxide based finish has a twenty-five year (25) limited warranty, from date of purchase, against flaking, peeling and wearing through for as long as the original purchaser owns the house.

### Warranty Conditions

This warranty applies only to prefinished bamboo flooring that has been installed and used strictly and exclusively for residential purposes, not for commercial or industrial use. In addition, the flooring must be installed in compliance with the installation and maintenance guide. Installation must be done by a specialist recommended by an authorized dealer for the warranty to be in effect.

### Flooring Installation

The installer, before installation, must inspect boards. Any board nailed in place (installed) shall be considered as accepted by the installer and/or the buyer, and as such, cannot be deemed defective in manufacture, classification or finish, under this warranty. If unhappy with wood grade or product quality, halt installation and contact your distributor or retailer immediately. Boards having an apparent defect should be set aside and will be considered a part of the 5% accepted by the industry. Also, boards should, before installation, be exposed to the room's temperature and humidity (35 and 50%) for 72 hours.

### Warranty Exclusions

This warranty applies only to the original buyer and is non-transferable. When making a claim, proof of purchase or a receipt is required.

The warranty against wear excludes any damage caused by water or use of wet cleaning tools, Damage caused by lack of maintenance or negligence, marks or scratches from heavy blows, furniture, house pet's nails, high-heels, rocks, sand and other abrasives, along with lack of adequate prevention or protection and excessive environmental conditions are not covered under this warranty. Also, worn flooring must cover more than 10% of floor surface.

Moreover, Quality Craft cannot guarantee its finish against fading due to normal wear. Discoloration from the sun is not covered under the warranty. To protect bamboo floors, it is recommended that felt pads, which should be cleaned or changed regularly, be glued to the bottom of furniture legs and that rugs be put in doorways, high traffic areas and places where water may be a problem (sinks).

Bamboo expands and contracts with seasonal changes in temperature and humidity. Even when properly installed, slight gaps between boards may appear. These are not covered under the warranty.

This warranty does not cover damage sustained during transport, storage, installation or by any other cause not expressly covered by the warranty as described herein. This warranty does not cover labor costs or any other losses or expenses incurred as a result of a covered defect. The responsibility of Quality Craft, under the terms of the warranty, is limited to, at their discretion, replacing defective products or refunding the portion of the floor in question as covered under the warranty.

No Quality Craft distributor, retailer, installer, agent, salesperson or representative is authorized to modify, in any way, the conditions or duration of this warranty.

This warranty specifically replaces and excludes any other warranty in relation to Quality Craft, including the legal warranty in jurisdictions where exclusion of such warranties may be provided for by law. Under no circumstances may the product buyer exercise any type of recourse whatsoever against Quality Craft except for conditions specifically provided for in this warranty.

### Warranty Claim Procedure

If you wish to file a claim under warranty, first contact the authorized Quality Craft dealer where the flooring was purchased. If the latter is unable to rectify the problem, contact our head office at Quality Craft, located in Surrey, BC Canada V3S 5N4. Tel: 1-800-663-2252. We will send you a claim form that must be filled out and returned. Claims must be filed in writing and sent to Quality Craft within six (6) months of appearance of defect. Quality Craft reserves the right to a thirty-day (30) delay, following receipt of claim, in which to inspect the product. No alteration, replacement or repair may be carried out during this thirty-day period. Failure to comply with this stipulation will make the warranty null and void.

NO WARRANTIES APPLY TO ANY PRODUCT OR PRODUCTS DESIGNATED AS RUSTIC, ANTIQUE, TAVERN, CABIN GRADES, OR ECONOMY GRADE ITEMS. ANY PRODUCT OR PRODUCTS SO DESIGNATED ARE SOLD "AS IS".

## GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir choisi le couvre-plancher en bambou préfini Quality Craft. Quality Craft offre une garantie résidentielle limitée de vingt-cinq (25) ans sur le couvre-plancher en bambou préfini de qualité dite de choix, mélange « A-B ». Selon les termes de cette garantie, Quality Craft consent, à sa discrétion, soit à remplacer tout produit couvert par la garantie qui présenterait des défauts de fabrication, soit à réparer ce produit, sous réserve des conditions et exclusions indiquées ci-dessous. La garantie est établie au prorata, en fonction de l'âge de l'installation du revêtement de sol.

### Défauts structureaux

Les Couvre-plancher en bambou étant fabriqués à partir de matériaux naturels, ils peuvent donc présenter certaines imperfections. Cette garantie couvre tout défaut de fabrication et toute erreur de classification, ainsi que les défauts d'application de teinture et de fini d'oxyde d'aluminium. Les normes reconnues de l'industrie admettent un taux d'imperfection allant jusqu'à 5 %; une telle imperfection ne sera donc pas considérée comme un défaut structural selon les termes de la présente garantie. Cette garantie ne couvre pas le revêtement de sol en bois franc de qualité rustique.

### Usure

Le fini à base d'oxyde d'aluminium résistant aux UV est couvert par une garantie limitée de vingt-cinq (25) ans, à compter de la date d'achat du produit, contre l'écaillage, le pelage et l'usure de part en part, tant et aussi longtemps que l'acheteur d'origine demeurera propriétaire de sa résidence.

### Conditions de la garantie

La présente garantie s'applique uniquement à tout couvre-plancher en bambou préfini, ayant été installé et utilisé strictement et exclusivement à des fins résidentielles et non à des fins commerciales ou industrielles. De plus, le revêtement de sol doit être installé en conformité avec le guide d'installation et d'entretien. Pour que la garantie puisse avoir cours, l'installation doit être réalisée par un spécialiste du métier, recommandé par un détaillant autorisé.

### Installation du revêtement de sol

Avant d'entreprendre l'installation, l'installateur doit inspecter visuellement les panneaux du revêtement de sol. Une fois cloué en place (installé), tout panneau sera considéré comme ayant été accepté par l'installateur et/ou l'acheteur et, comme tel, ne pourra être jugé défectueux des points de vue fabrication, classification ou finition, selon les termes de la présente garantie. Si vous n'êtes pas satisfait(e) du grade du bois ou de la qualité du produit, cessez l'installation, puis communiquez sans tarder avec votre distributeur ou détaillant. Les panneaux qui présentent un défaut apparent doivent être mis de côté; il seront compris dans le taux d'imperfection de 5 % admis par l'industrie. En outre, les panneaux doivent, pendant 72 heures avant l'installation, avoir été exposés à la température ambiante et au taux d'humidité (de 35 à 50%) de la pièce.

### Exclusions au titre de la garantie

La présente garantie s'applique seulement à l'acheteur d'origine et est non transférable. Pour toute réclamation au titre de la garantie, vous devez produire une preuve d'achat ou un reçu. Selon les termes de la présente garantie contre l'usure, sont exclus les dommages causés par l'eau ou l'utilisation d'outils de lavage; les dommages causés par un entretien insuffisant ou de la négligence; les marques ou égratignures causées par des coups violents, des meubles, les griffes ou ongles d'animaux domestiques, des talons hauts, des roches, du sable ou d'autres matières abrasives, ainsi que les omissions en matière de prévention ou de protection adéquates et les conditions environnementales excessives. De plus, le revêtement de sol prétendu usé doit couvrir plus que 10% de la surface de plancher. En outre, Quality Craft ne peut garantir le fini de son produit contre le ternissement attribuable à l'usure normale. La décoloration due au soleil n'est pas non plus couverte par cette garantie. Pour protéger les couvre-plancher en bambou, il est recommandé de coller sous les pieds de meuble des feutres de protection, que l'on nettoiera ou remplacera régulièrement, et de mettre des carpettes dans les entrées de porte, les aires de circulation intense et en tout endroit où l'eau peut représenter un problème (évier).

Les changements saisonniers de température et d'humidité causent la dilatation et le retrait du bois. Même lorsque les panneaux de revêtement sont correctement installés, de légers écartements peuvent apparaître entre ceux-ci. De tels écartements normaux ne sont pas couverts au titre de la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les dommages subis en cours de transport, d'entreposage ou d'installation, ni aucune autre cause qui n'est pas expressément couverte par la garantie et décrite aux présentes. La présente garantie ne couvre pas les coûts de main-d'œuvre ni quelque autre perte ou dépense que ce soit qui auraient été encourues en conséquence d'un défaut couvert par la garantie. Selon les termes de la présente garantie, la responsabilité de Quality Craft, à sa propre discrétion, se limite au remplacement des produits défectueux ou au remboursement de la partie précise du revêtement de sol qui est en cause, telle que couverte par la garantie.

Nul distributeur, détaillant, installateur, agent, vendeur ou représentant de Quality Craft n'est autorisé à modifier, de quelque façon que ce soit, les conditions ou la durée de cette garantie.

La présente garantie tient spécifiquement lieu de toute autre garantie en rapport avec Quality Craft, et exclut toute garantie autre de cette nature, y compris la garantie légale dans les juridictions où l'exclusion de telles garanties est susceptible d'être prévue par la loi. En aucun cas l'acheteur du produit ne peut exercer quelque recours que ce soit contre Quality Craft, sauf dans les conditions explicitement prévues dans la présente garantie.

### Procédure de réclamation au titre de la garantie

Si vous désirez déposer une réclamation au titre de la présente garantie, communiquez tout d'abord avec le détaillant autorisé Quality Craft chez qui vous avez acheté votre revêtement de sol. Si ce détaillant n'est pas en mesure de remédier au problème, communiquez alors avec le siège social de Quality Craft Ltd, 1-800-663-2252, located at Suite 301 - 17750 65A Avenue, Surrey, BC V3S 5N4. Nous vous expédierons alors un formulaire de réclamation, que vous remplirez et retournerez. Les réclamations doivent être déposées par écrit et envoyées à Quality Craft, dans les six (6) mois de l'apparition du défaut allégué. Quality Craft se réserve le droit de disposer d'un délai de trente (30) jours, après réception de la réclamation, pour inspecter le produit. Aucune modification, aucun remplacement ni aucune réparation ne seront effectués durant ce délai de 30 jours. S'il y a défaut de conformité à cette disposition, la garantie sera nulle et non avenue.

NULLE GARANTIE NE S'APPLIQUE À AUCUN(S) PRODUIT(S) DÉSIGNÉ(S) COMME ÉTANT DE QUALITÉ RUSTIQUE, ANTIQUE, BRASSERIE / TAVERNE, MAISONNETTE OU ÉCONOMIQUE. TOUT PRODUIT OU TOUS PRODUITS AINSI DÉSIGNÉ(S) EST (SONT) VENDU(S) « TEL(S) QUEL(S) ».

## GARANTÍA

Gracias por adquirir los pisos de bambú de Quality Craft. La empresa brinda una garantía residencial por 25 años para este producto. Sujeto a las condiciones y exclusiones que se detallan a continuación, Quality Craft se compromete a reponer o reparar, según lo estime conveniente, cualquier defecto de fabricación. Esta garantía será prorrateada basándose en la cantidad de tiempo que el piso ha estado instalado.

### Defectos estructurales

Los pisos de bambú se elaboran con materiales naturales, los que por definición no son perfectos. La presente garantía cubre defectos de fabricación, clasificación o aplicación del barniz o del acabado de óxido de aluminio. Las normas de la industria permiten un margen de imperfecciones de hasta un 5%, las que no se considerarán deficiencias estructurales para los fines de la presente garantía. La garantía no cubre los productos de tipo rústico.

### Desgaste

El acabado de óxido de aluminio fotocurado se entrega con una garantía limitada de 25 años a partir de la fecha de compra. La garantía se extiende a beneficio del comprador original mientras mantenga la propiedad del inmueble en que el producto se instaló.

### Condiciones

Esta garantía cubre exclusivamente los pisos de bambú instalados y mantenidos conforme a la guía de instalación y mantenimiento y que se utilicen estricta y únicamente para fines residenciales. La garantía no cubre usos comerciales o industriales y surtirá efecto únicamente sobre instalaciones realizadas por técnicos especializados recomendados por un distribuidor autorizado.

### Instalación

Antes de proceder, el instalador deberá comprobar el buen estado de cada tabla. Las tablas clavadas al suelo (instaladas) se estimarán aceptadas por el instalador y/o el comprador y en consecuencia no podrán considerarse defectuosas en manufactura, clasificación o acabado para los fines de la presente garantía. Si no está satisfecho con la calidad de la madera o del producto, suspenda la instalación y póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor. Las piezas que presenten defectos aparentes deberán apartarse y se considerarán dentro del 5% de defectos que acepta la industria. Previo a su instalación, el producto debe exponerse a la temperatura y humedad (entre 35% y 50%) ambientes durante 72 horas.

### Exclusiones

La presente garantía surtirá efecto a favor del comprador original y es de carácter intransferible. Para hacerla válida, el cliente deberá presentar el comprobante de compra.

La garantía contra el desgaste no cubre daños causados por el agua, los equipos de limpieza al agua, la negligencia o la falta de mantenimiento como tampoco las marcas o estrías causadas por impactos, muebles, animales domésticos, tacos altos, cascajo, arena u otros materiales abrasivos. Tampoco cubre la falta de medidas preventivas o de protección adecuada ni las condiciones ambientales excesivas. La presente garantía sólo cubrirá el desgaste de superficies superiores al 10% del total instalado.

Asimismo, Quality Craft no garantiza el acabado contra la decoloración causada por la radiación solar o el desgaste normal. Para proteger los pisos de bambú, se recomienda poner (limpiar y cambiar con regularidad) protectores de fieltro en las patas de los muebles, así como poner alfombras en las puertas, zonas de mucho tráfico y áreas húmedas (cerca de lavatorios o lavaplatos).

El bambú se expande y contrae con los cambios de temperatura y humedad. Incluso en pisos correctamente instalados, es normal que entre una tabla y otra aparezcan ciertros desniveles o espacios. Estos casos no están cubiertos por la garantía.

La presente garantía tampoco cubre daños sufridos durante el transporte, almacén, instalación u otras causas que no sean las explícitamente señaladas en este documento. La presente garantía no cubre los costos de mano de obra ni daños o perjuicios derivados de la utilización de piezas que presentan defectos. Conforme a la presente garantía, la responsabilidad de Quality Craft se limita a reponer o reembolsar, según lo estime conveniente, aquella fracción del producto cubierta por la garantía.

La presente garantía substituye y excluye expresamente cualquiera otra relativa a Quality Craft, incluyendo la garantía legal en aquellas jurisdicciones que así lo permitan. El comprador no podrá, bajo circunstancia alguna, ejercer en contra de Quality Craft ningún tipo de recurso que no se relacione con los casos expresamente señalados en esta garantía.

### Para validar la garantía

Para hacer válida la garantía, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Quality Craft donde compró el producto. Si el distribuidor no está en condiciones de solucionar el problema escriba a la oficina principal de Quality Craft, Surrey, BC Canada V3S 5N4 o llame al 1-800-663-2252 y solicite un formulario de atención que deberá enviarnos debidamente llenado. Todas las solicitudes de atención bajo garantía deberán presentarse por escrito en un lapso de 6 meses de haber identificado el defecto. Quality Craft se reserva el derecho de inspeccionar el producto durante los 30 días seguidos a la recepción de la solicitud. En este lapso el cliente no podrá efectuar alteración, reposición o reparación alguna del producto. El no cumplimiento de esta condición invalidará la presente garantía.

LAS LÍNEAS DE PRODUCTOS DE TIPO RÚSTICO, ANTIGUO, TABERNA, CABAÑA O ECONÓMICAS NO TIENE GARANTÍA Y SE VENDEN EXCLUSIVAMENTE EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRAN.